Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1938)

Rubrik: Bilan au 31 décembre 1938

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bilan au 31 décembre 1938.

Bilan au

Compte de 1937		Compte de 1938	ď	Comparaison avec compte de 1937
Fr.	ACTIF.	Fr.	Ct.	Fr.
	I. Compte d'établissement.			ě
2 487 823 588	1. Compte de construction du chemin de fer	2 503 252 129	21	+ 15 428 541
202 847 684	Frais généraux	203 296 678	16	+ 448 994
1 629 833 258	Etablissement de la ligne et installations fixes	1 638 479 186	56 07	+ 8 645 929 + 5 782 856
622 609 183 31 990 968	Matériel roulant	628 392 039 32 440 221	—	+ 5 752 656 $+$ 449 253
542 495	Services auxiliaires	644 004	42	+ 101 509
113 917 356	2. Excédent du prix de rachat sur les frais d'établissement	113 917 355	77	_
				. 47 400 741
2 601 740 944	Total Compte d'établissement	2 617 169 484	98	$+\ 15\ 428\ 541$
47 665 051	II. Travaux en cours d'exécution	46 173 459	99	- 1 491 591
		And the second of the second o		
2 813 901	1. Ligne de raccordement Genève-Cornavin—Eaux-Vives	2 857 663	50	+ 43 762 - 112 606
288 715 9 970 267	2. Installation de la traction électrique	176 108	75 70	- 112 606 - 562 287
27 823 034	3. Direction générale	9 407 979 28 809 518	84	+ 986 485
2 393 746	5. II° »	1 974 148	97	- 419 597
1 851 444	6. III° »	484 397	18	- 1 367 047
	7. Entreprises accessoires:	101001		10-40 MM,000 M M000MM
2 460 004	a. Usines électriques	2449800	20	- 10 204
63 940	b. Ateliers	13 842	85	- 50 097
268 851 334	III. Frais d'installation des entreprises accessoires	268 081 216	92	– 770 117
235 590 398	1. Usines electriques	235 314 965	36	- 275 433
30 883 171	2. Ateliers	30 500 504	11	- 382 667
2 377 765	3. Service des bateaux sur le lac de Constance	$2\ 265\ 747$	45	- 112 017
230 910 379	IV. Dépenses à amortir	233 975 962	42	+ 3 065 583
51 028 253	1. Frais d'émission et de conversion des emprunts	46 898 551	10	- 4 129 702
_	2. Dépenses de construction d'installations supprimées	_	_	_
179 882 126	3. Déficit de guerre	.187 077 411	32	+ 7 195 285
122 045 180	V. Valeurs et créances	122 326 163	03	+ 280 983
13 078 227	1. Caisses, lettres de change et dépôts en banque	7 614 539	79	- 5 463 687
17 596 957	2. Valeurs: a. Obligations et titres hypothécaires fr. 4 873 268. 75 b. Actions	16 906 849	75	- 690 107
21 485 363	3. Débiteurs divers	23 909 622	62	+ 2 424 260
6 500 123	4. Biens-fonds disponibles	6 565 801	12	+ 65 678
25 354 268	5. Approvisionnements en matériaux et pièces de réserve	28 047 195	26	+ 2 692 927
38 030 242	6. Restes actifs; recettes de 1938 à régler par la caisse en 1939	39 282 154	49	+ 1 251 912
250 893 181	VI. Solde passif du compte de Profits et Pertes	278 935 946	60	+ 28 042 766
3 522 106 069		3 566 662 233	94	+ 44 556 165
			_	
		**		
1				

31 décembre 1938.

Compte de 1937		Compte de 1938		Comparaison avec compte de 1937
Fr.	PASSIF.	Fr.	Ct.	Fr.
				8
2 693 330 700	I. Emprunts consolidés	2 674 336 200	_	- 18 994 50 0
60 800 000	1. Emprunts du Central suisse	58 675 000	_	- 2 125 000
18 269 800	2. Emprunts de l'Union suisse	16 469 800	_	- 1800 000
152 557 900 92 480 000	3. Emprunts du Jura-Simplon	152 123 400 91 120 000		- 434 500 - 1 360 000
69 333 000	4. Emprunt du Gothard	69 333 000	_	_ 1 300 000
346 200 000	6. Emprunt 3 ¹ / ₂ °/ ₀ des CFF, de 1899/1902	—	_	-346 200 000
102 655 000	7. Emprunt 3 % différé des CFF, de 1903	99 840 000		- 2815000
64 700 000	8. Emprunt 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ des CFF, de 1910	_	-	- 64 700 000
20 000 000	9. Emprunt 5% des CFF, de 1927 (Suval)	20 000 000	_	_
100 000 000	10. Emprunt $4^{1/2}$ % des CFF, de 1927	100 000 000	_	_
150 000 000	11. Emprunt 4 ½ % des CFF, de 1928	150 000 000	-	_
350 000 000	12. Emprunt 4 % des CFF, de 1931	350 000 000	-	
125 000 000 150 000 000	13. Emprunt 3½ % des CFF, de 1932	121 790 000 150 000 000	-	- 3 210 000 -
100 000 000	14 Emprunt 4% des CFF, de 1933	100 000 000	_	
94 775 000	16. Emprunt 3 ¹ / ₂ °/ ₀ des CFF, de 1935	92 025 000	_	- 2 750 000
100 000 000	17. Bons de caisse 3 ½ % des CFF, de 1935	100 000 000	_	
175 000 000	18. Prêt 4% de la Confédération, de 1936	135 000 000		- 40 000 000
25 000 000	19. Emprunt 3 % des CFF, de 1937 (Adm. des postes)	25 000 000	_	- 1
100 000 000	20. Prêt $3^{1}/_{2}^{0}/_{0}$ de la Confédération, de 1937	100 000 000	·	
_	21. Prêt 2 ³ / ₄ ⁰ / ₀ de la Confédération, de 1938	40 000 000	_	+ 40 000 000
_	22. Emprunt 3 % des CFF, de 1938	400 000 000	_	+400 000 000
296 560 000	23. Bons de dépôt 3 1/2 % en faveur de la caisse de pensions et de secours	302 960 000	-	+ 6 400 000
105 360 090	II. Capital amorti	111 413 976	25	+ 6 053 886
513 749 623	III. Dettes courantes	560 111 955	68	+ 46 362 333
11 557 599 18 038 398	1. Titres et coupons échus			+ 554 070
	3. Créances des caisses de secours:	19 361 459	40	+ 1 323 061
4 111 280 703 570	a. Caisse de pensions et de secours des CFFb. Caisse d'assurance en cas de maladie CFF	6 581 730	42	+ 2 470 450
49 634	c. Fonds Guyer-Zeller	693 159 18 597	70	- 10 410
960 845	d. Fonds pour Sanatorium	989 669	70	$ \begin{array}{rrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrrr$
33 617	e. Fonds de secours pour invalides pensionnés	33 809	_	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
10 771	f. Fonds de secours pour les agents n'ayant pas droit à la pension	23 707	90	+ 12 937
2 257 535	4. Dépôts et retenues de garantie d'entrepreneurs, etc	2 357 367	20	+ 99 832
422 721 315	5. Créanciers divers	475 129 598	81	+ 52 408 284
53 305 059	6. Restes passifs ; dépenses de 1938 à régler par la caisse en 1939	42 811 188	_	- 10 493 871
209 665 656	IV. Fonds spéciaux	220 800 102	01	+ 11 134 446
198 140 725	1. Fonds de renouvellement	209 384 814	22	+ 11 244 089
7 461 410	2. Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents	7 773 839	78	+ 312 430
4 063 521	3. Fonds de couverture de rentes-accidents	3 641 448	01	- 422 073
3 522 106 069		3 566 662 233	94	+ 44 556 165
				e
a.		ļ,	ļ	

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1938.

		Actif.				
I. 1. Compte de construction		ève à fin	1938 à		. fr. 2	503 252 129. 21
se décomposant de la manière	suivante: . Etablissen	ant.				
	ais de la lign	e et Matér	iel roulant	Mobilier et	Services	Total
gene F	raux installations	fixes	Fr.	ustensiles Fr.	auxiliaires Fr.	Fr.
Situation au 31 déc. 1937 202 84		258 622			542 495	2 487 823 588
Augmentation nette sui-		-00 0-1	700 100	01 000 000	012 100	2 10, 020 000
vant compte de cons-						
	8 994 8 645		82 856	449 253	101 509	15 428 541
Situation au 31 déc. 1938 203 29					644 004	2 503 252 129
Le compte de construction pages 34 à 49 renferment le dé						onstruction aux
II. Travaux en cours d'exéc				-		46 173 459. 99
Le tableau ci-après donne				•		
De tableau el apres donne		Dépenses no		Report au		
Comple de construction:	Situation au 31 décembre 1937	de construc	tion con	mpte de cons-	Situation au décembre 1938	Différences en regard de 1937
Ligne de raccordement entre les gare	Fr.	en 1938 Fr.		ction en 1938 Si Fr.	Fr.	Fr.
de Genève-Cornavin et Eaux-Vive Installation de la traction électrique		43 411	762 045	523 651	$2857663 \\ 176109$	$egin{array}{cccc} + & 43762 \ - & 112606 \end{array}$
Direction générale	. 9 970 267	7 029	546	7 591 833	9 407 980	-562287
I or arrondissement		2 613 2 224		$1626862 \\ 2644390$	28 809 519 1 974 149	$+ 986485 \\ - 419597$
IIIe »	. 1851444	1 573	249	2 940 296	484 397	- 1 367 047
Service auxiliaire, économat	45 141 107	$\frac{101}{13997}$		101 509 15 428 541	43 709 817	- 1 431 290
Entreprises accessoires:						
Usines électriques			637 · 764 ·	- 275 433 - 382 667	$2\ 449\ 800 \\ 13\ 843$	- 10 204 - 50 097
Service des bateaux sur le lac de		- 112	017	- 112 017		
Constance	2 523 944	- 830		- 770 117	2 463 643	- 60 301
Tota	47 665 051	13 166	833	14 658 424	46 173 460	- 1 491 591
Le détail des ouvrages de		cours d'exe	cution	à fin 1938 fig	gure aux pa	ges 50 à 55.
Dépenses de construction de						
Le compte de construction a augm tandis que les dépenses pour entrep	enté de vrises accessoires d	 out reculé d				fr. 15 428 541 » - 770 117
Augmentation nette		• • • •				fr. 14 658 424
Au compte «Travaux de constructi	on inachevés» il y insi de	a une dim	inution d	le	• • • • • -	* - 1 491 591 fr. 13 166 833
Les dépenses nettes de 1938 sont a A cette somme viennent s'ajouter l	es amortissements	et les dép	enses de	construction a	la charge	11. 13 100 033
du compte d'exploitation pour . Montant des dépenses de constructi						» 7 641 599 fr. 20 808 432
Pour le surplus voir le t					_	
budget", page 56 ci-devant.	abicau "compai	anson des	depens	ocs de consti	detion de	1300 avec 10
III. Frais d'installation des e	ntreprises accessoi	res. Ce con	npte s'é	ëlève à fin 19	38 à fr. 26	38 081 216. 92
se décomposant comme il suit:			-) 	
1. Usines électriques.						
Capital d'établissement à fin	1937			fr. 235 590 39	7. 96	
Modifications en 1938: a. Augmentation selon spécificati	on nar objets			» 817 56	3 35	
b. Amortissement sur les ouvrag						
2. Ateliers.			-			35 314 965. 36
Capital d'établissement à fin	1937			fr. 30 883 17	1. 23	
Modifications en 1938:						
a. Augmentation selon spécificat						
b. Amortissement sur les ouvrag		s		» - 721 56	**************************************	80 500 504. 11
3. Service des bateaux sur le lac d Capital d'établissement à f				fr. 2 377 76	4 60	
Modifications en 1938:	ш төөт			11. 201110	1. U∪	
a. Augmentation selon spécificati					5.80	
b. Amortissement sur les ouvrag				» - 112 58	2.95	9 965 747 45
mai	ol A fin 1090 o	omme et d	overt		* O O	2 265 747. 45
100	al à fin 1938, c	omme cı-a	evant		Ir. 26	88 081 216. 92

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1938.

IV. Dépenses à amortir.	
Au 31 décembre 1937, ce compte accusait un solde débiteur de	fr. 230 910 379. 22
En 1938, il s'est accru des sommes suivantes:	
Installations supprimées lors de l'exécution des travaux ci-après: Déviation de la ligne Berne-Wilerfeld fr. 300 000.	
Gare de Berne: Transformation du bâtiment aux voyageurs , 10 000.—	
Gare de Genève: Extension	
Modifications à la tête nord de la gare aux marchandises	
en relation avec la construction de l'Avenue Mon Repos " 13 617. 30 Gare de Neuchâtel: Transformation et extension " 15 834. 15	
Palézieux-Lyss: Remplacement du pont sur la Broye près de Lucens , 33 192. 20	
Electrification Erstfeld-Bellinzone	
Electrification Erstfeld-Lucerne	
stration des postes	
Aarburg-Zofingen: Remplacement de passages à niveau " 103 500. —	
Sissach-Olten: Transformation de l'ancienne ligne du Hauenstein en	
simple voie	
Emmenbrücke-Sentimatt: Double voie	
Gare de Zurich: Développement des faisceaux de manœuvres R et Q " 92 656. 10	i :
Transfert de la station de Niederweningen à Murzeln	
à déduire: fr. 983 465. 75 Prélèvement du fonds de renouvellement pour l'amortissement d'un fil	
de contact jumeau enlevé dans les tunnels de la ligne du Gothard 27 000.	, 956 465.75
	. <i>"</i>
Frais d'émission et de conversion des emprunts:	2 7 2 2 2 2 2 2 2
Différences de cours et frais d'émission de l'emprunt des CFF, de 1938	. " 2 560 068. 05
Déficit de guerre. Intérêts pour 1937 sur le solde au 31 décembre 1936	7 195 285. —
	fr. 241 622 198, 02
En revanche, nous avons amorti: pour installations supprimées fr. 956 465.75	
sur les frais d'émission et de conversion des emprunts , 6689 769.85	" - 7 646 235.60
Solde au 31 décembre 1938	fr. 233 975 962. 42
V. Valeurs et créances.	
2. Portefeuille de Fonds publics.	
Voici le mouvement pendant l'année 1938: Montant du portefeuille au 31 décembre 1937	. fr. 17 596 957. 05
moins: Sortie de titres	fr. 17 770 782. 05
Moins-value	8 , 863 932. 30
Montant au 31 décembre 1938 (voir inventaire à page 101)	. fr. 16 906 849. 75
3. Débiteurs divers.	
Montant au 31 décembre 1938	fr. 23 909 622. 62
Principaux montants composant ce solde:	,
Agences des CFF à l'étranger	
	551 2.17
Cle BLS, participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue	" 551 347 " 112 070
Cie BLS, participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue	" 112 070 " 359 000
Cie BLS, participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue	, 112 070 , 359 000 , 4 810 424
Cie BLS, participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue	, 112 070 , 359 000 , 4 810 424 , 37 194 gne
Cie BLS, participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue	, 112 070 , 359 000 , 4 810 424 , 37 194 gne , 1 067 168
Cie BLS, participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue Dinamo, Milan Forces motrices de l'Etzel SA, compte courant Fonds de caisse des services SNCF, Région Sud-Est; amortissement des dépenses de construction du tronçon suisse de la li Frasne-Vallorbe Comptes de chèques postaux Prorata d'intérêts sur les titres en portefeuille	, 112 070 , 359 000 , 4 810 424 , 37 194 gne , 1 067 168 , 1 279 109 , 16 192
Cie BLS, participation aux frais d'agrandissement de la gare de Brigue Dinamo, Milan Forces motrices de l'Etzel SA, compte courant Fonds de caisse des services SNCF, Région Sud-Est; amortissement des dépenses de construction du tronçon suisse de la li Frasne-Vallorbe Comptes de chèques postaux Prorata d'intérêts sur les titres en portefeuille RIC. Union internationale des voitures et fourgons	, 112 070 , 359 000 , 4 810 424 , 37 194 gne , 1 067 168 , 1 279 109 , 16 192

Observations concernant le bilan au 31 décembre 1938.

		D
Entreprises suisses de transport		Report fr. 8 564 894
Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents		68 642
Association suisse du matériel roulant		
Vevey, bâtiment postal de transit		
Contrôle du trafic		" 12 828 004
Offices de change		
Divers comptes: ballastières, ateliers, etc		1 248 892
2 - 1 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 -		fr. 23 909 623
4. Biens-fonds	disponibles.	11. 25 909 023
(Y compris les acquisitions faites		
La valeur d'inventaire au 31 décembre 1937 s'élevai	ta	. fr. 6 500 122.73
En 1938, il a été fait des acquisitions pour	fr. 110287.	90
et il a été réalisé ou employé pour la construction	, - 44609.	$\frac{51}{}$, + 65 678.39
V		"
Montant au 31	decembre 1938	fr. 6 565 801.12
<i>z</i>	U-2	
5. Approvisionnements en mar	_	
	Montants	Différences
	au 31 déc. 1937 au 31 déc. 1 Fr. Fr.	.938 avec 1937 Fr.
Economat	17 926 609 20 043 20	
Magasin des ateliers d'Yverdon	1 211 774 1 430 45	
" " " de Bienne	586 361 595 90	
" d'Olton	1 104 068 1 243 78	10 NO. 100 CO. 100 CO. 100 CO.
do Rollingono	1 130 924 1 153 93	The second control of the second
Zuniah	2 487 125 2 677 69	
" " " " G	196 514 112 80	0 - 83714
" " " " " Coire		
", des dépôts de la traction du I ^{er} arrondissement		The second secon
,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,, ,,	258 052 274 02°	
""""""""III°	192 111 211 09	
Total	25 354 268 28 047 19	+ 2692927
, Total	25 354 268 28 047 19	5 + 2 692 927
		+ 2 692 927
Pass		+ 2692927
Pass	sif.	<u>+ 2692927</u>
Pass I. Emprunts	sif. consolidés.	•
Pass	sif. consolidés.	•
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte	consolidés. sont indiqués aux pages 118	•
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital	consolidés. sont indiqués aux pages 118	et 119.
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937	consolidés. sont indiqués aux pages 118	•
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti.	et 119. . fr. 105 360 0 90. 30
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans)	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti fr. 5 986 743.	et 119. . fr. 105 360 0 90. 30
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti	et 119. . fr. 105 360 0 90. 30
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans)	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti fr. 5 986 743.	et 119. . fr. 105 360 090. 30
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti fr. 5 986 743. de la ligne	et 119. . fr. 105 360 0 90. 30
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti fr. 5 986 743. de la ligne	et 119. . fr. 105 360 090. 30 55 40
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti fr. 5 986 743. de la ligne	et 119. . fr. 105 360 090. 30 55 40
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans)	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5986743. de la ligne embre 1938 courantes.	et 119. . fr. 105 360 090. 30 55 40
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans)	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti	et 119. . fr. 105 360 090. 30 55 40
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans)	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti	et 119. . fr. 105 360 090. 30 55 40
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5986743. de la ligne membre 1938 courantes. rs divers.	et 119. . fr. 105 360 090. 30 55 40 fr. 475 129 598. 81
Pass I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans)	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5986743. de la ligne membre 1938 courantes. rs divers.	et 119. fr. 105 360 090. 30 55 40 , 6 053 885. 95 fr. 111 413 976. 25 fr. 475 129 598. 81 fr. 3 402 858
I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans)	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5986743. de la ligne membre 1938 courantes. rs divers.	et 119. fr. 105 360 090. 30 55 40 , 6 053 885. 95 fr. 111 413 976. 25 . fr. 475 129 598. 81 fr. 3 402 858 , 439 000 000
I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans)	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5986743. de la ligne 67142. embre 1938 courantes. rs divers.	et 119. fr. 105 360 090. 30 55 40 , 6053 885. 95 fr. 111 413 976. 25 fr. 475 129 598. 81 fr. 3 402 858 , 439 000 000 , 1 356 000
I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans)	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5 986 743. de la ligne for 1938 courantes. rs divers.	et 119. . fr. 105 360 090. 30 55 40 . 6053 885. 95 fr. 111 413 976. 25 . fr. 475 129 598. 81 fr. 3 402 858 , 439 000 000 , 1 356 000 , 1 65 209
I. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans) 24° annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse Frasne-Vallorbe	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5986743. de la ligne membre 1938 courantes. rs divers.	et 119. fr. 105 360 090. 30 55 40 , 6 053 885. 95 fr. 111 413 976. 25 . fr. 475 129 598. 81 fr. 3 402 858 , 439 000 000 , 1 356 000 , 1 493 810
Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans) 24° annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse Frasne-Vallorbe Montant au 31 décembre 1938 à Les principaux montants sont: Décomptes en suspens du Contrôle du trafic Département fédéral des finances Etzelwerk SA, compte annuel des frais Fonds commun de publicité Réserve pour charges d'exploitation «Sesa», Suisse-Express SA.	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5986743. de la ligne membre 1938 courantes. rs divers.	et 119. fr. 105 360 090. 30 55 40 , 6 053 885. 95 fr. 111 413 976. 25 . fr. 475 129 598. 81 fr. 3 402 858 , 439 000 000 , 1 356 000 , 1 493 810 , 926 455
Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans) 24° annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse Frasne-Vallorbe Montant au 31 décembre 1938 à Les principaux montants sont: Décomptes en suspens du Contrôle du trafic Département fédéral des finances Etzelwerk SA, compte annuel des frais Fonds commun de publicité Rèserve pour charges d'exploitation «Sesa», Suisse-Express SA. Cantines	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5986743. de la ligne for 1938 courantes. rs divers.	et 119. fr. 105 360 090. 30 55 40 , 6053 885. 95 fr. 111 413 976. 25 fr. 475 129 598. 81 fr. 3 402 858 , 439 000 000 , 1 356 000 , 1 493 810 , 926 455 , 351 398
Les changements concernant ce compte II. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans) 24° annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse Frasne-Vallorbe Montant au 31 décembre 1938 à Les principaux montants sont: Décomptes en suspens du Contrôle du trafic Département fédéral des finances Etzelwerk SA, compte annuel des frais Fonds commun de publicité Réserve pour charges d'exploitation « Sesa », Suisse-Express SA Cantines Caisse de décès du personnel des CFF	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5986743. de la ligne for 1938 courantes. rs divers.	et 119. fr. 105 360 090. 30 55 40 , 6 053 885. 95 fr. 111 413 976. 25 . fr. 475 129 598. 81 fr. 3 402 858 , 439 000 000 , 1 356 000 , 1 493 810 , 926 455 , 351 398 , 93 206
Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans) 24° annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse Frasne-Vallorbe Montant au 31 décembre 1938 à Les principaux montants sont: Décomptes en suspens du Contrôle du trafic Département fédéral des finances Etzelwerk SA, compte annuel des frais Fonds commun de publicité Rèserve pour charges d'exploitation «Sesa», Suisse-Express SA. Cantines	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5986743. de la ligne for 1938 courantes. rs divers.	et 119. fr. 105 360 090. 30 55 40 , 6 053 885. 95 fr. 111 413 976. 25 . fr. 475 129 598. 81 fr. 3 402 858 , 439 000 000 , 1 356 000 , 1 493 810 , 926 455 , 351 398 , 93 206
Les changements concernant ce compte II. Emprunts Les changements concernant ce compte II. Capital Montant au 31 décembre 1937 Augmentation en 1938: Amortissement légal (délai de 100 ans) 24° annuité d'amortissement du coût du tronçon suisse Frasne-Vallorbe Montant au 31 décembre 1938 à Les principaux montants sont: Décomptes en suspens du Contrôle du trafic Département fédéral des finances Etzelwerk SA, compte annuel des frais Fonds commun de publicité Réserve pour charges d'exploitation « Sesa », Suisse-Express SA Cantines Caisse de décès du personnel des CFF	consolidés. sont indiqués aux pages 118 amorti. fr. 5986743. de la ligne for 1938 courantes. rs divers.	et 119. fr. 105 360 090. 30 55 40 , 6 053 885. 95 fr. 111 413 976. 25 fr. 475 129 598. 81

Inventaire au 31 décembre 1938 du porteseuille de fonds publics.

		Valeur nominale		Cours	Valeur comptabilis	sée
I. Obligations de chemins de fer et de navigation.		Fr.	Ct.	°/o	Fr.	Ct.
28/11 0/0 Franco-Suisse, 1868		60 500	-	95	57 475	-
3 % Jougne-Eclépens		327 000	-	99	323 730	-
var. Berne-Lötschberg-Simplon, Ire hyp., Frutigen-Brigue		1 872 000	-	44	823 680	-
» » » Moutier-Longeau 4 ¹ / ₂ % cum. Chemins de fer de l'Oberland bernois SA, 1930		410 500 30 000	_	44 50	180 620 15 000	
T		89 000		80	71 200	
$4^{1/2}$ % , "Bremgarten-Dietikon SA, I ^{re} hyp., 1931 $4^{1/2}$ % , "Berthoud-Thoune, I ^{re} hyp., 1931		157 000		69	108 330	_
4 % Funiculaire Cossonay-gare		75 000	_	40	30 000	_
3 % Compagnie du chemin de fer de l'Emmental, Ire hyp., 1931 .		17 000	_	60	10 200	
var. Wynentalbahn, 1906		$24\ 850$	-	50	12 425	-
»		105 000	-	50	52 500	-
Diverses		•		•	2	_
TT 10	Total				1 685 162	_
II. Fonds d'Etats.					51.040	
Divers		•	•	•	71 040	_
III. Obligations de banques.						
5 % Crédit foncier de Bâle, 1930		100 000	_	50	50 000	-
$3^3/4^0/0$ Banque cantonale de Zurich (bons de caisse)		5 000	-	100	5 000	-
Diverses					71 500	20
	Total	•		.	126 500	20
IV. Obligations diverses.					630 703	35
211 omigunous arrorsost	` ` '		•	•	090 109	35
V. Actions.						
Banque nationale Suisse		15 000	-	100	7 500	-
		(dont 50% versés)				
SESA, Suisse Express SA, Zurich		867 000 (dont 50%)	-	100	433 500	-
D. 4 ^4 - f ' '/ 1- 1- D. 1-		versés)				
Entrepôts frigorifiques de la gare de Bâle SA		450 000	-	25	112 500	_
Forces motrices d'Etzel SA, Einsiedeln		172 000 11 000 000	-	50 100	86 000 11 000 000	_
Société bâloise de Port-franc		150 000		70	105 000	_
Société de gares frigorifiques, Ports-francs et Glacières de Genève.		40 000		100	40 000	_
SA pour le transport et la distribution d'électricité, à Berne		250 000	-	80	160 000	_
		(dont 80% versés)				
Diverses				.	89 081	-
	Total			. 1	12 033 581	_
VI. Prêts hypothécaires.	2001 182500200					
1 prêt 3 ¹ / ₂ °/ ₀				.	982 500	-
14 prêts $3^{3}/_{4}^{0}/_{0}$,			517 951	20
3 » 4º/o				.	464 410	-
5 » taux variables					395 002	-
	Total				2 359 863	20
Récapitulation.						
I. Obligations de chemins de fer et de navigation	[.	1 685 162	-
II. Fonds d'Etats		•			71 040	-
III. Obligations de banques				.	126 500	20
IV. Obligations diverses	500 500 5000	•			630 703	35
V. Actions		•		•	12 033 581	-
VI. Prêts hypothécaires		•			2 359 863	20
	Total				16 906 849	75
	ļ					

Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1938.

	D 7 '		71 7	
Compte de 1937	Budget de 1938		Compte de 1938	- 1
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.
189 193 643	198 140 725	Situation de l'année précédente	198 140 725	22
5 828 567	5 844 000	Versements a. Pour la superstructure	5 843 074	65
5 828 567	5 844 000	2,7 % de 216 410 173 fr. valeur d'inventaire de la superstructure (non compris les fondations des ponts tournants et des chariots transbordeurs)	5 843 074	65
13 105 892	13 255 000	b. Pour le matériel roulant	13 179 484	45
7 516 657	7 545 000	2,3 % de 326 378 946 fr. valeur d'inventaire des locomotives à vapeur, des locomotives électriques, des automotrices, des wagons de chauffage		
3 337 749	3 437 000	et des tracteurs	7 506 715	75
2 251 486	2 273 000	des fourgons à bagages	3 406 244 2 266 524	30
381 100 381 100	385 000 385 000	c. Pour mobilier et ustensiles	383 793 383 793	20 20
1 829 715	1 840 000	d . Pour les lignes de contact $oldsymbol{\cdot}$	1 841 981	70
1 829 715 21 145 274	1 840 000 21 324 000	1,5 $^{\circ}$ / $_{\circ}$ de 122 798 781 fr. valeur d'inventaire	1 841 981 21 248 334	70
		e. Pour mobilier et ustensiles de l'économat		
1 791	1 800	$1,2^{0}$ /o de 129 168 fr. valeur d'inventaire	1 550	_
1 791	1 800	Au débit du compte de l'économat	1 550	_
		f. Pour les usines électriques, les sous-stations et les lignes de transport		
		3 % de la valeur d'inventaire des installations mécaniques et électriques, y compris les conduites tubulaires avec accessoires, ainsi que le mobilier:		
1 469 439	1 469 500	des usines électriques de 48 946 320 fr	1 468 389	60
894 012 371 846	896 000 370 5 00	des sous-stations de 29 767 602 fr	893 028	05
0.505.555		76 012 fr. valeur du mobilier	371 248	55
2 735 297	2 736 000	Au débit du compte des usines électriques	2 732 666	20
5 022	5 000	g. Pour les installations de la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel remise à bail $2,7$ % de 186 000 fr. valeur d'inventaire de la superstructure	5 022	
1 581 98	1 600 100	$1.5^{\circ}/_{0}$ de 105 416 fr. valeur d'inventaire de lignes de contact	1 581 98	25 40
6 701	6 700	Au débit du chemin de fer Lac de Constance—Toggenbourg	6 701	65
23 889 063	24 068 500	Total des versements	23 989 251	85
		Prélèvements		
8 327 895 6 334 069	10 586 000 8 062 500	a. Pour le renouvellement de la superstructure	9 353 366	30
1 993 826	2 523 500	2 269 667 fr. 80	7 028 759 2 324 606	40 90
3 115 584	3 316 200	b. Pour le renouvellement du matériel roulant	2 580 398	15
1 828 919	1 860 000	Valeur d'inventaire Produit du vieux matériel 27 locomotives à vapeur . fr. 1891 081. — fr. 132 375. 65	1 758 705	35
198 466 457 278	 576 000	- locomotive électrique . »	378 254	40
45 500 366 597	$\frac{192000}{480000}$	17 fourgons » 139 846.— » 5 593. 85	$134\ 252$ $287\ 769$	15 60
218 824	115 200	21 wagons de service	21 416	65
344 677	93 000 288 300	- tracteurs	 313 12 8	- 50
344 677	288 300	Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède 30 fr., y compris 3 028 fr. 70 pour les ateliers de dépôt	313 128	50
169 896	308 000	d. Pour le renouvellement des lignes de contact	258 201	65
169 896	308 000	fr. 219 835. 35 fr. 40 616. 75 fr. 2 250. 45	258 201	65
11 958 052	14 498 500	Au crédit du compte de profits et pertes	12 505 094	60
		e. Pour le remplacement du mobilier et ustensiles de l'économat. Les frais de remplacement d'objets dont la valeur excède 30 fr	536	40
		Au crédit du compte de l'économat	536	40
	1	•		

Compte du fonds de renouvellement pour l'année 1938.

Compte de 1937	Budget de 1938		Compte d 1938	e
Fr.	Fr.	f. Pour le renouvellement des installations mécaniques et électriques des usines électriques, des sous-stations et des lignes de transport et du mobilier	Fr.	Ct.
42 450 35 754	21 000 24 000	Dépenses pour Main- Produit du le matériel d'œuvre vieux matériel Usines électriques . fr. 80 213. 40 fr. 70 485. — fr. 135. 90 Sous-stations » 49 525. 95 » 1 535. 80 » 589. 10	150 562 50 472	50 65
7 566		Lignes de transport » 4732.40 » — » —	4 732	40
85 770	45 000	Au crédit du compte des usines électriques	205 767	55
2 896 917	_	g. Pour le remplacement du mobilier et de machines des ateliers Transfert au compte "Dépenses pour entreprises accessoires, ateliers" du solde au 1 ^{er} janvier 1937 du fonds de renouvellement des ateliers		_
1 242	_	h. Pour le remplacement du mobilier, des machines et de l'outillage des chantiers de Romanshorn Transfert au compte "Dépenses pour entreprises accessoires, navigation sur le lac de Constance" du solde au 1er janvier 1937 du fonds de renouvellement des chantiers de Romanshorn.		_
 	2 000 1 000 100 3 100	i. Pour le renouvellement des installations de la ligne Wattwil—Ebnat-Kappel remise à bail Pour la superstructure Pour les lignes de contact Pour mobilier et ustensiles Au crédit du chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg	6 764 — — 6 764	30 30
_	_	k. Amortissement d'un fil de contact jumeau enlevé dans les tunnels de la ligne du Gothard, au crédit du compte "Dépenses à amortir"	27 000	_
14 941 981	14 546 600	Total des prélèvements	12 745 162	85
8 947 082	9 521 900	Versements en plus	11 244 089	-
198 140 725	207 662 625	Situation à la fin de l'année	209 384 814	22

Les versements au fonds de renouvellement et les prélèvements sur ce dernier ont été calculés d'après les dispositions du règlement concernant le fonds de renouvellement des chemins de fer fédéraux. Les versements et les prélèvements afférents à l'économat et aux usines électriques ont été bonifiés ou mis à la charge directe du fonds. Pour la ligne Wattwil-Ebnat-Kappel affermée au chemin de fer Lac de Constance-Toggenbourg, les opérations concernant le fonds de renouvellement sont mises à la charge de cette compagnie ou créditées à celle-ci.

Le total des versements dépasse de 11 244 089 francs celui des prélèvements et le fonds s'est accru de cette somme à fin 1938. Cette augmentation se compose des surcroîts de versements de 8 743 239 fr. 40 à la charge du compte de profits et pertes, de 1 013 fr. 60 à la charge de l'économat, de 2 526 898 fr. 65 à la charge des usines électriques, déduction faite du surcroît de prélèvement de 62 fr. 65 au crédit du chemin de fer Lac de Constance—Toggenbourg et de 27 000 francs au crédit du compte des "Dépenses à amortir". Le total des versements est de 100 188 fr. 65 plus élevé que celui de l'année 1937, alors que les prélèvements de l'année 1938 ont diminué de 2 196 817 fr. 78 par rapport à ceux de l'année précédente.

Le fonds de renouvellement s'élevait à fin 1937 à	fr. 198 140 725. 22
Excédent des versements sur les prélèvements:	
pour l'amortissement de matériel roulant	fr. 10 599 086. 30 , 70 664. 70
pour le renouvellement et l'amortissement des lignes de contact	"
pour l'économat	" 1 013. 60
pour le renouvellement des installations des usines, des sous-stations	
et des lignes de transport	
	fr. 14754443.30
Excédent des prélèvements sur les versements:	
pour le renouvellement de la superstructure fr. 3 510 291.65 pour les installations de la ligne affermée	
Wattwil—Ebnat-Kappel	<u>" 3 510 354. 30</u>
Versements en plus en 1938	<u>n</u> 11 244 089. —
Montant du fonds de renouvellement au 31 décembre 1938.	<u>fr. 209 384 814. 22</u>

Comptes du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents et du fonds de couverture de rentes-accidents pour l'année 1938.

Compte de 1937		Compte de	1938
Fr.	Compte du fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents.	Fr.	Ct.
8 371 738	Solde au 1° janvier 1938	7 461 409	40
251 152 7 290	a. au débit du compte de profits et pertes, intérêt à $2^1/2^0/0$ pour 1938 b. au débit de l'économat	186 535 8 349	25 40
185 484 18 000	c. au débit des usines électriques	185 529 18 000 2 400	84
8 836 064		7 862 223	89
167 319	Prélèvements pour dommages d'incendie et accidents: a. au crédit du compte de profits et pertes fr. 88 374.11 b. au crédit des ateliers		
292 404 914 922	d. au crédit du compte spécial «Accident dans le tunnel du Gütsch» - —	88 384	11
7 461 409	Solde à fin 1938	7 773 839	78
	Compte du fonds de couverture de rentes-accidents.		
4 300 610	Solde au 1er janvier 1938	4 063 521	27
344 835 121 365	a. au débit du compte de profits et pertes: Valeur capitalisée des rentes allouées en 1938 fr. 182 096. 05 Intérêt à 2 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ pour 1938	276 898	95
4 416	Valeur capitalisée des rentes allouées en 1938: b. au débit des usines électriques	5 880 11 561	50
6 264 4 777 490	d. au débit des ateliers de dépôt	4 357 861	72
698 885 2 747 11 937	Prélèvements pour les rentes-accidents payées en 1938: a. au crédit du compte de profits et pertes (fr. 695 261 56 pour le compte d'exploitation et fr. 2 665 80 pour les ateliers de dépôt) fr. 697 927 36 b. au crédit des usines électriques		
400	d. au crédit du service des bateaux sur le lac de Constance 400. 20	716 413	71
4 063 521	Solde à fin 1938	3 641 448	01